

Tandheelkunde 3 Primera visita al dentista



- ☐ Guiar una presentación profesional y realizar las radiografías iniciales
- ☐ Realice un examen oral completo utilizando el kit de exploración (espejo, sonda y fórceps)
- ☐ Explique al paciente cómo se desarrollará la consulta y qué puede esperar durante la primera cita.

La anamnesis	<i>(De anamnese)</i>	Realizar una exploración oral	<i>(Een orale onderzoek uitvoeren)</i>
El historial médico	<i>(Het medische dossier)</i>	Detectar caries	<i>(Cariës detecteren)</i>
Registrar alergias	<i>(Aandoen van allergieën)</i>	Notar sensibilidad	<i>(Gevoeligheid opmerken)</i>
Preguntar sobre medicación	<i>(Vragen naar medicatie)</i>	Anestesiari (la zona)	<i>(Verdoven (het gebied))</i>
La radiografía intraoral	<i>(Intraorale röntgenfoto)</i>	Explicar el procedimiento	<i>(De procedure uitleggen)</i>
Tomar radiografías	<i>(Röntgenfoto's maken)</i>	Programar una cita de seguimiento	<i>(Een vervolgspraak plannen)</i>
El explorador (la sonda)	<i>(De sonde (explorator))</i>	Sentarse en el sillón dental	<i>(Gaan zitten in de tandartsstoel)</i>
El espejo dental	<i>(De tandspiegel)</i>	Comunicarse con claridad	<i>(Duidelijk communiceren)</i>
Las pinzas	<i>(De pincet)</i>	Seguir instrucciones	<i>(Instructies opvolgen)</i>

1. Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| a. La anamnesis | 1. Anotar las alergias |
| b. El historial médico | 2. Las preguntas al paciente |
| c. Registrar alergias | 3. Hacer radiografías |
| d. Tomar radiografías | 4. La información de salud |

a-2 b-4 c-1 d-3



2. Eerste bezoek aan de tandarts: wat kun je verwachten (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: sonda, historial, radiografía, sillón, alergias



En la primera visita, el dentista revisa tu (1) _____ médico y anota (2) _____ y medicación. Después te pide que te sientes en el (3) _____ dental y explica cómo será la consulta: exploración de la boca con espejo y (4) _____, y revisión de encías y dientes.

Si es necesario, se toma una (5) _____ intraoral para localizar caries o zonas con sensibilidad. Al final, el profesional comenta los resultados, da instrucciones de higiene y puede programar una cita de seguimiento.

Tijdens het eerste bezoek bekijkt de tandarts je medische voorgeschiedenis en noteert allergieën en medicatie. Daarna vraagt hij je om in de tandartsstoel te gaan zitten en legt uit hoe het consult zal verlopen: onderzoek van de mond met spiegel en sonde, en controle van tandvlees en tanden.

Als het nodig is, wordt er een intraorale röntgenfoto gemaakt om gaatjes of gevoelige plekken op te sporen. Aan het einde bespreekt de professional de resultaten, geeft hygiëne-instructies en kan een vervolgspraak plannen.

(1) historial, (2) alergias, (3) sillón, (4) sonda, (5) radiografía

1. ¿Qué pasos incluye la primera visita al dentista y para qué sirve la radiografía intraoral?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Antes de mirar los dientes, la dentista pregunta por alergias y medicación del paciente. | ☐ | ☐ |
| 2. La dentista va a anestesiarse la zona durante esta primera visita. | ☐ | ☐ |
| 3. Tras la radiografía, la dentista usa el espejo, el explorador y las pinzas para buscar caries. | ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Primero le _____ unas preguntas para completar su historial médico. *(Eerst stellen we u een paar vragen om uw medische voorgeschiedenis aan te vullen.)*
a. haga b. haré c. hacemos d. hacen
 2. Por favor, si _____ sensibilidad, me lo dice y paramos. *(Als u gevoeligheid merkt, zegt u het me en stoppen we.)*
a. notas b. nota c. notó d. note
 3. Ahora _____ en el sillón dental y abra la boca, por favor. *(Ga nu in de tandartsstoel zitten en doe uw mond open, alstublieft.)*
a. siéntese b. se sienta c. siéntate d. sentarse
1. hacemos 2. nota 3. siéntese

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Primera cita en la clínica dental

- Higienista** *Hola, Javier. Antes de empezar hacemos la anamnesis: necesito tu historial médico, si tienes alergias y si tomas alguna medicación.*
(Laura): *(Hallo, Javier. Voordat we beginnen doen we de anamnese: ik heb je medische voorgeschiedenis nodig, of je allergieën hebt en of je medicijnen gebruikt.)*
- Paciente** *Vale. Soy alérgico a la penicilina y tomo medicación para la tensión.*
(Javier): *(Oké. Ik ben allergisch voor penicilline en ik neem medicatie voor mijn bloeddruk.)*
- Higienista** *Perfecto, lo apunto en el historial. Ahora te explico el procedimiento: primero te sientas en el sillón dental y hacemos una exploración oral con el espejo dental y el explorador.*
(Laura): *(Perfect, ik noteer het in je dossier. Nu leg ik de procedure uit: eerst ga je in de tandartsstoel zitten en doen we een mondonderzoek met de tandspiegel en de sonde.)*
- Paciente** *De acuerdo. A veces noto sensibilidad en una muela, sobre todo con frío.*
(Javier): *(In orde. Soms merk ik gevoeligheid aan een kies, vooral bij kou.)*
- Higienista** *Gracias por decírmelo. Si notas molestia, dímelo y seguimos las instrucciones paso a paso.*
(Laura): *(Bedankt dat je het zegt. Als je ongemak voelt, zeg het en dan volgen we de instructies stap voor stap.)*

1. ¿Qué dos cosas pregunta Laura sobre el historial médico de Javier?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)



Quería saber cómo va a ser la consulta y qué vamos a hacer hoy. / Tengo alergia a... / Estoy tomando... / Me duele aquí / Noto sensibilidad en este diente.

1. ¿Es tu primera visita al dentista en España? ¿Qué información médica importante comentas al inicio y qué preguntas haces sobre la consulta?
2. Durante la exploración, el dentista te pide que te sientes en el sillón y va a tomar una radiografía: ¿qué instrucciones esperas y cómo explicas si sientes sensibilidad o dolor?

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Asunto: Primera visita dental - confirmación

Hola, Marta:

Soy Laura, de la Clínica Dental Sol. Te escribo para confirmar tu primera cita el **martes a las 10:30**. En esta primera visita haremos una **exploración oral** y, si es necesario, una **radiografía** pequeña para comprobar si hay caries.

Antes de venir, ¿puedes decirnos si tienes **alergias** o si tomas alguna **medicación**? Si tienes sensibilidad o dolor en alguna muela, indícanos cuál.

Gracias,

Laura (recepción)



Schrijf een passende reactie: *Confirmo la cita para el martes a las 10:30. / No tengo alergias conocidas / Tengo alergia a... / Actualmente tomo... y noto sensibilidad en...*